

Alemanha-Francoforte no Meno: Construção de vias férreas
OJ S 89/2022 06/05/2022
Anúncio de modificação
Obras

Base jurídica:

Diretiva 2014/25/UE

Secção I: Autoridade/Entidade adjudicante

I.1. Nome e endereços

Nome oficial: DB Netz AG

Endereço postal: Theodor-Heuss-Allee 7

Localidade: Frankfurt am Main

Código NUTS: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Código postal: D-60486

País: Alemanha

Pessoa de contacto: Deutsche Bahn AG, Beschaffung Infrastruktur Region Südost, Einkauf Bauleistungen (FE.El-SO-B), Ammonstraße 8, D-01069 Dresden (1B6)

Correio eletrónico: Bekanntmachungen@deutschebahn.com

Telefone: +49 34123424805

Fax: +49 3412342399

Endereço(s) Internet:

Endereço principal: <http://www.deutschebahn.com/de/geschaefte/lieferantenportal>

Endereço do perfil do adquirente: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

Secção II: Objeto

II.1. Quantidade ou âmbito do concurso

II.1.1. Título

20FEI43541 ESTW Altenburg und Bahnhof Altenburg (Bauleistungen Los 204) - MKA 037
Número de referência: MKA 037

II.1.2. Código CPV principal

45234100 Construção de vias férreas

II.1.3. Tipo de contrato

Obras

II.2. Descrição

II.2.1. Título

20FEI43541 ESTW Altenburg und Bahnhof Altenburg (Bauleistungen Los 204)
Lote n.º: 204

II.2.2. Código(s) CPV adicional(is)

45233120 Construção de estradas, 44322100 Conduitas para cabos, 45221112 Construção de ponte ferroviária, 45231400 Construção de linhas para o transporte de electricidade, 45234116 Construção de carris

II.2.3. Local de execução

Código NUTS: DEG0M Altenburger Land

Local principal de execução: D-04600 Altenburg (Thüringen)

II.2.4. Descrição do concurso aquando da celebração do contrato

LOS 2 (Vergabelos 204) — Bahntechn. Ausrüstungsleistungen:

— OLA (u. a. ca 160 Maste, ca. 29 000 m Längskettenwerk) einschl. Gründungen;

— 50 Hz (Weichenheizung, Gleisfeldbeleuchtung, Bahnsteigbeleuchtung, Herstellung Erdungsanlagen);

— TK (Verlegung Cu-Strecken-kabel / LWL-Kabel auf 10 000 m, EMA, BMA, ISS, DB MAS — Kabelbeistellung durch AG);

— LST (Bauzustandsanpassungen Alttechnik; Rückbau Außenanlage (Signale, Weichenantriebe, Rückbau

Innenanlagen Stellwerke, Neubau Außenanlagen, Rückbau LST-Kabel 87 000 m, Verlegung LST-Kabel 125

000 m) — Kabelbeistellung durch AG);

Besonderheiten:

Bauen unter Aufrechterhaltung des elektrischen Eisenbahnbetriebes, teilweise Sperrpausen; Bauen im

innerstädtischen Gebiet, teilweise eingeschränkte Zugänglichkeiten, paralleles Bauen mit anderen Firmen. Bauleistungen Los 203:

Oberbau (ca. 20 km Gleise, 42 Weichen (Beistellung Oberbaustoffe durch AG)), Tiefbau (ca. 70.000 m³ Erdarbeiten, 117.000 m² Planum herstellen), Kabeltiefbau (ca. 22 km

Kabelgefäßsysteme), Mittellängsverbau herstellen ca. 5,4 km;

Ingenieurbau (u.a. Neubau 7 Brücken (Stahlbetonrahmenbauwerke bis 3-feldrig, lichte Weiten bis 12 m und lichte Höhen bis 5 m), Instandsetzung weiterer Bestandsingenieurbauwerke, 11 Durchlässe (Fertigteilrahmen- und Rohrdurchlässe),

Bohrpfahl-/Spund-/Stützwände (5 Bohrpfahlwände mit lichter Höhe 0,5-2,6 m und Länge 722 m, 2 Spundwände mit lichter Höhe 0-1,9 m und Länge 570 m, 1 Winkelstützwand mit lichter Höhe 1,5 m und Länge 15 m, 1 Winkelstützwand mit Bohrpfahlgründung und lichter Höhe 5 m sowie Länge 157 m), Lärmschutzwände (715 m mit 3 m Höhe, 560 m mit 2 m Höhe, 1.450 m mit 5 m Höhe));

1 Stück Signalausleger (Stahl), 4 Weichenheizstationen;

Bahnsteige mit Zugang und Ausstattung (1 konventioneller Außenbahnsteig 55 cm ü.SO, 1 Kante, Länge 155m; 1 Interimsbahnsteig, modular, 55 cm ü.SO, 2 Kanten, Länge 155 m)

Straßenbau (ca. 8.000 m² Asphalt, ca. 5.000 m² Pflaster);

informativ: Parallel gibt es ein Los 204 (Bahntechnische Ausrüstungsleistungen) welches von einem anderen Auftragnehmer ausgeführt wird.

II.2.7. Duração do contrato, acordo-quadro, sistema de aquisição dinâmico ou concessão

Início: 11/01/2021 Fim: 30/10/2026

II.2.13. Informação sobre os fundos da União Europeia

O contrato está relacionado com um projeto e/ou programa financiado por fundos da União Europeia: não

Secção IV: Procedimento

IV.2. Informação administrativa

IV.2.1. Anúncio de concurso referente ao presente contrato

Número do anúncio no JO S: [2020/S 227-559842](#)

Secção V: Adjudicação de contrato/concessão

Contrato n.º: 20FEI43541/203

Lote n.º: 204

Título:

Bauleistungen ESTW / Bf. Altenburg - Treben-Lehma, Los 204 Bauleistungen

V.2. Adjudicação de contrato/concessão

V.2.1. Data de celebração do contrato/decisão de adjudicação da concessão

11/11/2020

V.2.2. Informação sobre as propostas

O contrato/A concessão foi adjudicado(a) a um agrupamento de operadores económicos: sim

V.2.3. Nome e endereço do contratante/concessionário

Nome oficial: ARGE GP Verkehrswegebau GmbH / Wilke rail construction GmbH & Co KG
/Mütze & Rätzel GmbH

Endereço postal: Berliner Straße 236

Localidade: Halle (Saale)

Código NUTS: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

Código postal: D-06112

País: Alemanha

O contratante/concessionário é uma PME: sim

V.2.3. Nome e endereço do contratante/concessionário

Nome oficial: Wilke rail construction GmbH & Co KG

Endereço postal: Hauptstraße 50

Localidade: Wittdorf

Código NUTS: DE935 Lüneburg, Landkreis

Código postal: D-21357

País: Alemanha

O contratante/concessionário é uma PME: sim

V.2.3. Nome e endereço do contratante/concessionário

Nome oficial: Mütze & Rätzel Bauunternehmen GmbH

Endereço postal: Am Bauergarten 7

Localidade: Kaiserpfalz

Código NUTS: DEE08 Burgenlandkreis

Código postal: D-06642

País: Alemanha

O contratante/concessionário é uma PME: sim

V.2.4. Informação sobre o valor do contrato/lote/concessão

Secção VI: Informação complementar

VI.3. Informação adicional

VI.4. Procedimentos de recurso

VI.4.1. Organismo responsável pelos processos de recurso

Nome oficial: Vergabekammer des Bundes

Endereço postal: Villemombler Straße 76

Localidade: Bonn

Código postal: D-52123

País: Alemanha

VI.4.3. Processo de recurso

Informações precisas sobre o(s) prazo(s) de recurso:

Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

VI.5. Data de envio do presente anúncio

02/05/2022

Secção VII: Modificações ao contrato/à concessão

VII.1. Descrição do concurso após as modificações

VII.1.1. Código CPV principal

45234100 Construção de vias férreas

VII.1.2. Código(s) CPV adicional(is)

45221112 Construção de ponte ferroviária, 45112500 Movimento de terras, 45234116 Construção de carris

VII.1.3. Local de execução

Código NUTS: DEG0M Altenburger Land

Local principal de execução: D-04600 Altenburg (Thüringen)

VII.1.4. Descrição do concurso

Bauleistungen (Los 203):

Oberbau (ca. 20 km Gleise, 42 Weichen (Beistellung Oberbaustoffe durch AG)), Tiefbau (ca. 70.000 m³Erdarbeiten, 117.000 m² Planum herstellen), Kabeltiefbau (ca. 22 km Kabelgefäßsysteme), Mittellängsverbau herstellen ca. 5,4 km;

Ingenieurbau (u.a. Neubau 7 Brücken (Stahlbetonrahmenbauwerke bis 3-feldrig, lichte Weiten bis 12 m und lichte Höhen bis 5 m), Instandsetzung weiterer Bestandsingenieurbauwerke, 11 Durchlässe (Fertigteiltrahmen-und Rohrdurchlässe),

Bohrpfahl-/Spund-/Stützwände (5 Bohrpfahlwände mit lichter Höhe 0,5-2,6 m und Länge 722 m, 2 Spundwände mit lichter Höhe 0-1,9 m und Länge 570 m, 1 Winkelstützwand mit lichter Höhe 1,5 m und Länge 15 m, 1 Winkelstützwand mit Bohrpfahlgründung und lichter Höhe 5 m sowie Länge 157 m), Lärmschutzwände (715 m mit 3 m Höhe, 560 m mit 2 m Höhe, 1.450 m mit 5 m Höhe));

1 Stück Signalausleger (Stahl), 4 Weichenheizstationen;

Bahnsteige mit Zugang und Ausstattung (1 konventioneller Außenbahnsteig 55 cm ü.SO, 1 Kante, Länge 155m; 1 Interimsbahnsteig, modular, 55 cm ü.SO, 2 Kanten, Länge 155 m)

Straßenbau (ca. 8.000 m² Asphalt, ca. 5.000 m² Pflaster)

VII.1.5. Duração do contrato, acordo-quadro, sistema de aquisição dinâmico ou concessão

Início: 11/01/2021 Fim: 30/10/2026

VII.1.6. Informação sobre o valor do contrato/lote/concessão

VII.1.7. Nome e endereço do contratante/concessionário

Nome oficial: GP Verkehrswegebau/Wilke rail construction / Mütze & Rätzel

Endereço postal: Berliner Straße 236

Localidade: Halle (Saale)

Código NUTS: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

Código postal: D-06112

País: Alemanha

O contratante/concessionário é uma PME: sim

VII.1.7. Nome e endereço do contratante/concessionário

Nome oficial: GP Verkehrswegebau GmbH

Endereço postal: Berliner Straße 236

Localidade: Halle

Código NUTS: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

Código postal: D-06112

País: Alemanha

O contratante/concessionário é uma PME: sim

VII.1.7. Nome e endereço do contratante/concessionário

Nome oficial: Mütze & Rätzel Bauunternehmen GmbH

Endereço postal: Am Bauergartenb

Localidade: Kaiserpfalz

Código NUTS: DED2C Bautzen

Código postal: D-06642

País: Alemanha

O contratante/concessionário é uma PME: sim

VII.2. Informação relativa às modificações

VII.2.1. Descrição das modificações

Natureza e extensão das modificações (com indicação de possíveis alterações anteriores ao contrato):

MKA 037ü – EEA – Erdung am Gleis - Änderung Kabeltyp

VII.2.2. Motivos para a modificação

Necessidade de modificação decorrente de circunstâncias que uma entidade/autoridade adjudicante diligente não podia prever [artigo 43.º, n.º 1, alínea c), da Diretiva 2014/23/UE, artigo 72.º, n.º 1, alínea c), da Diretiva 2014/24/UE, artigo 89.º, n.º 1, alínea c), da Diretiva 2014/25/UE]

Descrição das circunstâncias que tornaram necessária a alteração e explicação da natureza imprevista destas circunstâncias:

Im HLV sind Cu-Rückleitungskabel ausgeschrieben - für Rückleitungen sind allerdings nur Al-Kabel zugelassen. Daher muss die Planung und der evtl. höhere Verlegeaufwand auf den größeren Al-Kabelquerschnitten angepasst werden.

VII.2.3. Aumento de preço

